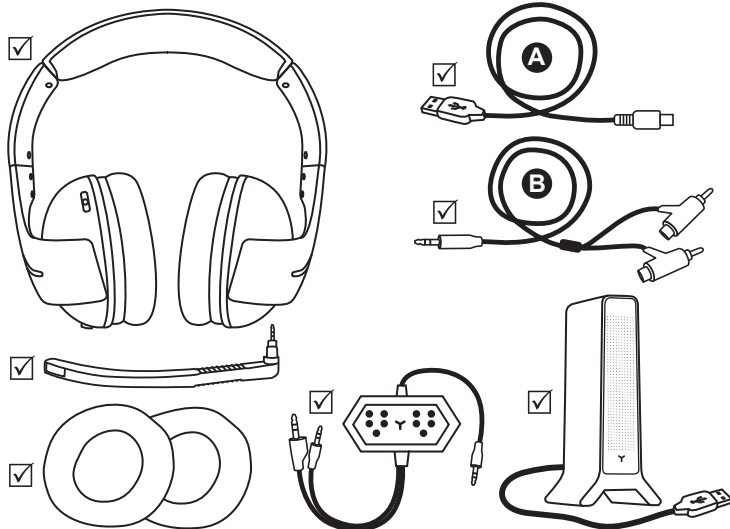


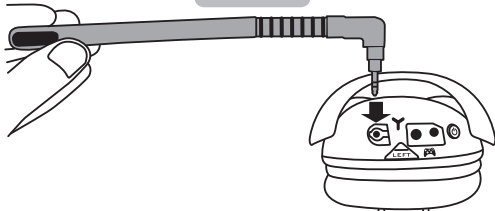
UK/US - Box contents DE - Packungsinhalt IT - Contenuto della confezione
 FR - Contenu de la boîte NL - Inhoud van de doos ES - Contenido de la caja



CONNECTION TO XBOX 360®

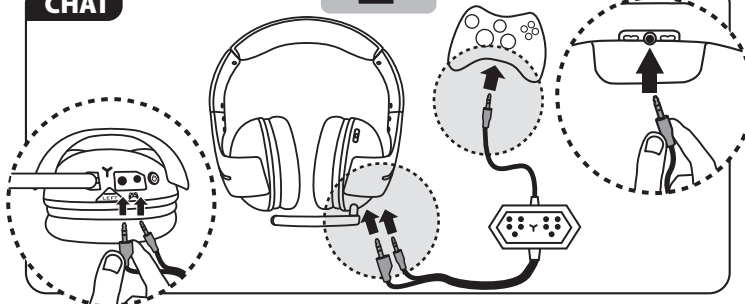


1

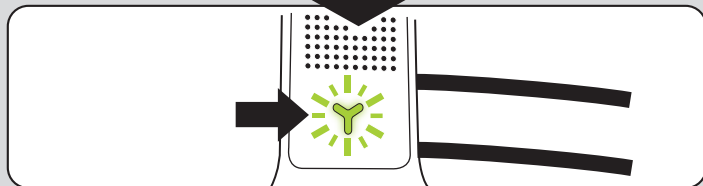
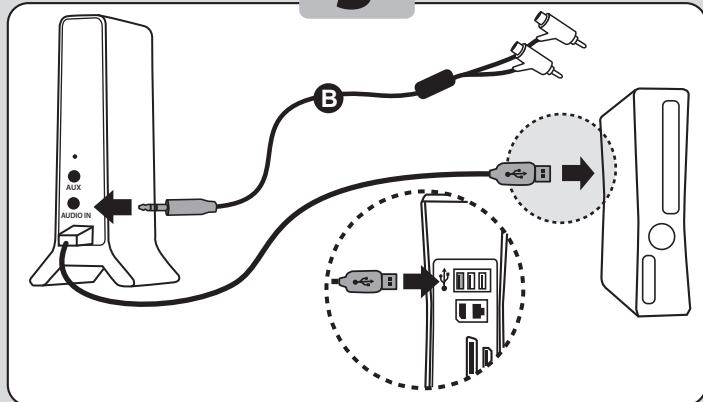


2

CHAT



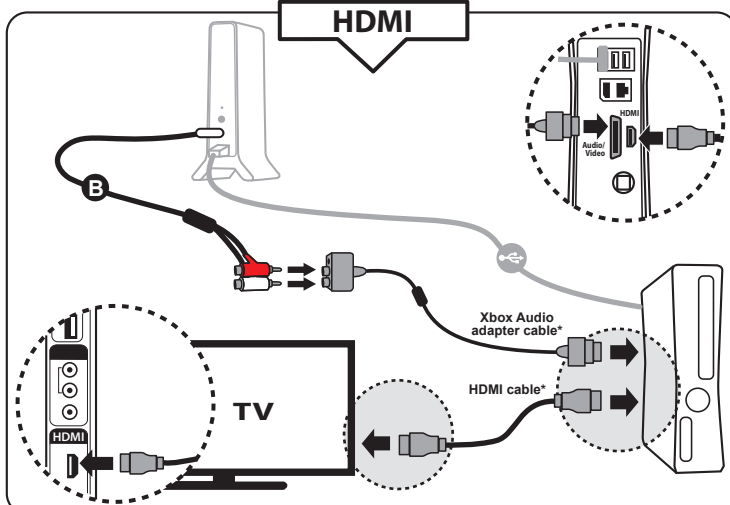
3



4

AUDIO / VIDEO CONNECTIONS

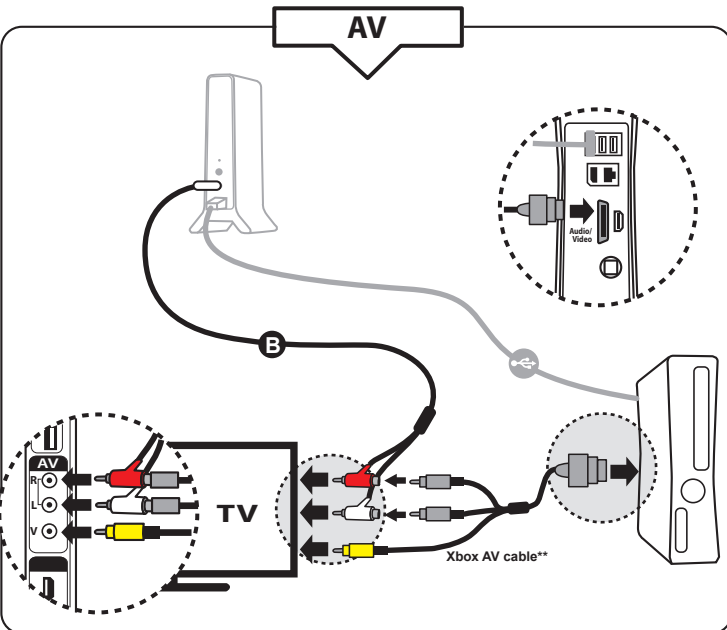
HDMI



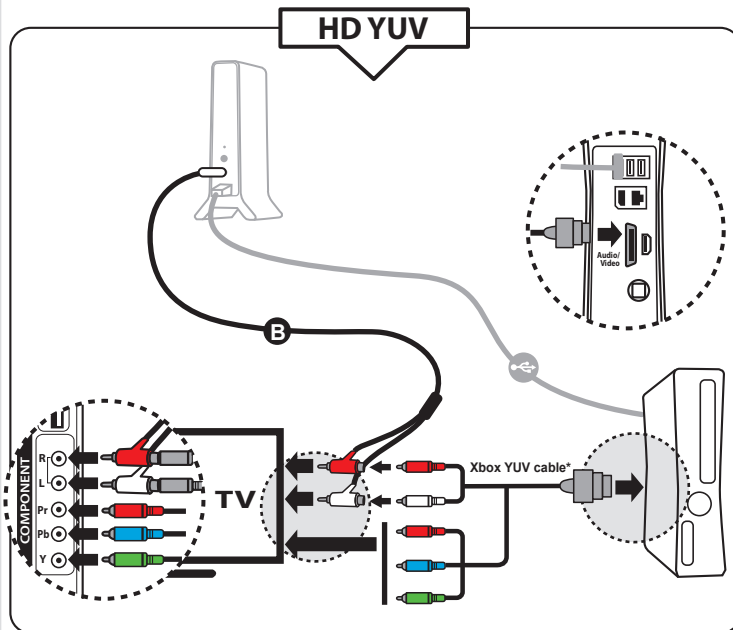
*Sold separately / Vendu séparément / Separat erhältlich / Wordt apart verkocht / Venduto separatamente / Se vende por separado

*For more information about this adapter and its features, please contact / Pour plus d'informations sur cet adaptateur et ses caractéristiques, contactez-nous sur / Für weitere Informationen über diesen Adapter und dessen Funktionen kontaktieren Sie bitte / Voor meer informatie over deze adapter en de functionaliteit van de adapter kunt u contact opnemen met / Per ulteriori informazioni su questo adattatore e le relative caratteristiche, scrivi all'indirizzo / Para obtener más información sobre este adaptador y sus características, ponte en contacto con: thrustmasteroutlet@thrustmaster.com

AV



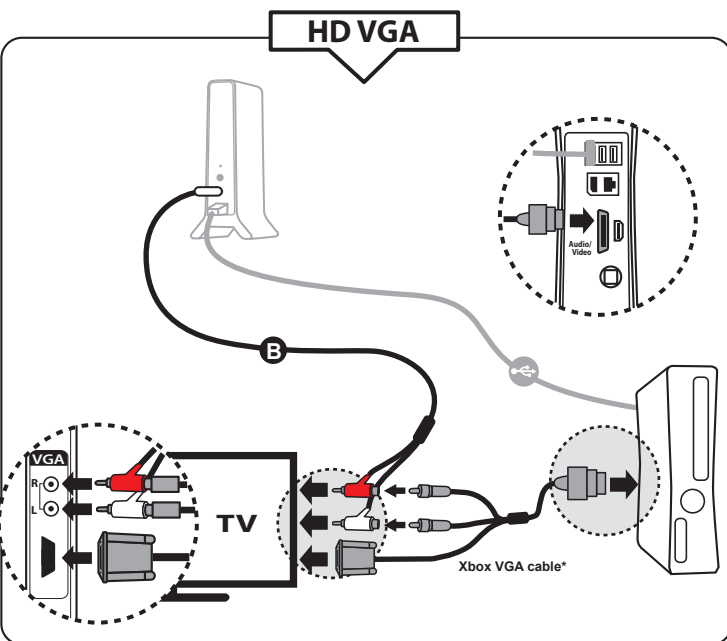
HD YUV



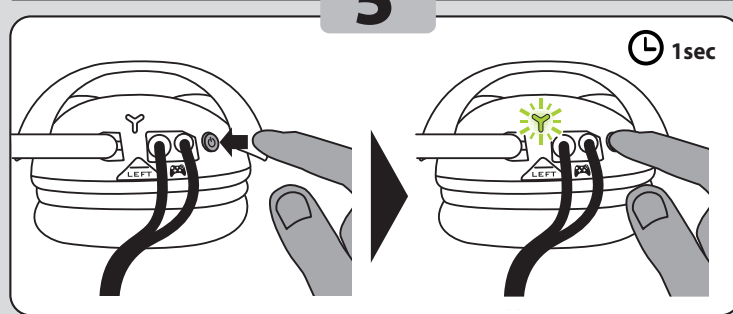
**Included with the console / Fourni avec la console / Im Lieferumfang der Spielkonsole enthalten / Wordt bij console geleverd /
Accusato alla console / Incluso con la consola

*Sold separately / Vendu séparément / Separat erhältlich / Wordt apart verkocht / Venduto separatamente / Se vende por separado

HD VGA



5



6

UK/US - Turn on your Xbox 360®, go to **Settings > Preferences > Voice > Play through Headset**. On this screen, you can also adjust voice volume and game volume.

FR - Allumez votre Xbox 360®, sélectionnez **Paramètres > Préférences > Voix > Son via le casque**. Sur cet écran, vous pouvez également régler le volume des voix et le volume du jeu.

DE - Schalten Sie Ihre Xbox 360® ein und greifen Sie auf **Einstellungen > Voreinstellungen > Sprache > Ausgabe über Headset** zu. Auf diesem Bildschirm können Sie ebenfalls die Sprach- und Spiellautstärke anpassen.

NL - Zet uw Xbox 360® aan en ga naar **Settings (voorkeuren) > Preferences (spraak) > Play through Headset (spelen via headset)**. In dit menu kunt u ook het stemvolume en het gamevolume aanpassen.

IT - Accendi la tua Xbox 360®, selezionare **Impostazioni > Preferenze > Voce > Riproduci in cuffia**. Tramite questa schermata, puoi regolare anche il volume della voce e il volume di gioco.

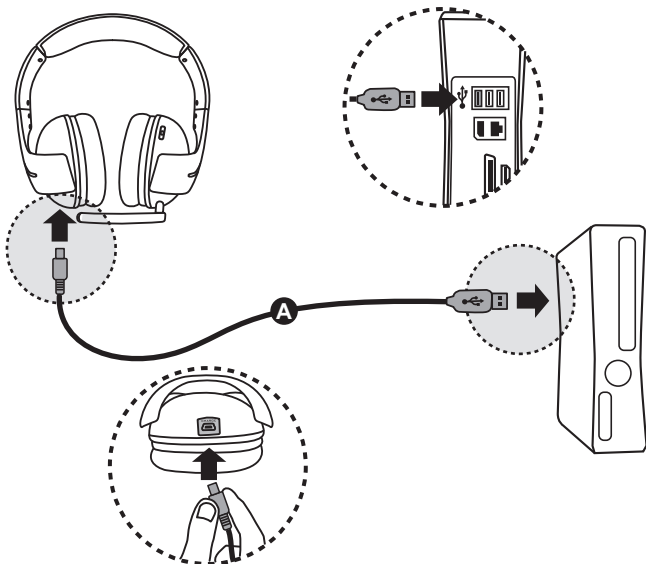
ES - Enciende la Xbox 360®, ve a **Configuración > Preferencias > Voz > Reproducir por los auriculares**. En esta pantalla también puedes ajustar el volumen de la voz y el volumen del juego.

*Sold separately / Vendu séparément / Separat erhältlich / Wordt apart verkocht / Venduto separatamente / Se vende por separado

UK/US- ADVANCED USE AND FEATURES
FR- UTILISATION ET FONCTIONS AVANCÉES
DE- ERWEITERTER GEBRAUCH UND FUNKTIONEN

NL- GEBRUIK EN FEATURES
IT- USO AVANZATO E CARATTERISTICHE
ES- CARACTERÍSTICAS Y USO AVANZADO

CHARGE



UK/US

- This headset can be charged using any device featuring a USB port.
- The average charging time is 3 hours.
- The headset's indicator light turns green when the headset is fully charged.

FR

- Ce casque peut être rechargé sur n'importe quel appareil disposant d'un port USB.
- Le temps moyen de charge est de 3 heures.
- Le témoin du casque devient vert lorsque le casque est totalement chargé.

DE

- Dieses Headset kann mit jedem Gerät, das über einen USB-Anschluß verfügt, aufgeladen werden.
- Die durchschnittliche Ladezeit beträgt 3 Stunden.
- Das Statuslicht des Headsets leuchtet grün wenn das Headset vollständig aufgeladen ist.

NL

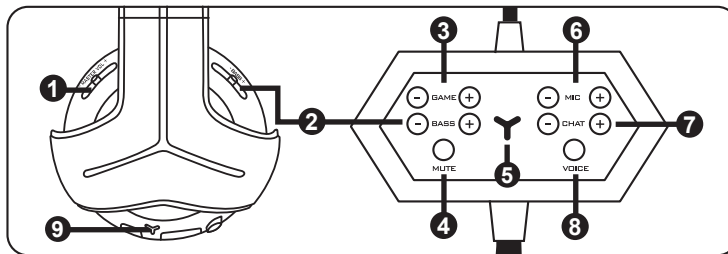
- Deze headset kan worden opgeladen met elk apparaat dat een USB-aansluiting heeft.
- De gemiddelde oplaadtijd is drie uur.
- De indicator op de headset licht groen op wanneer de headset volledig is opgeladen.

- ### IT
- Gli auricolari possono essere ricaricati utilizzando un qualsiasi apparecchio dotato di porta USB.
 - Il tempo medio di ricarica è pari a 3 ore.
 - Ad auricolari completamente ricaricati, il LED sugli auricolari si illuminerà di verde.

ES

- Estos auriculares se pueden cargar usando cualquier dispositivo que incluya un puerto USB.
- El tiempo de carga promedio es de 3 horas.
- La luz indicadora de los auriculares se vuelve verde cuando están totalmente cargados.

CONTROLS



UK/US

- Headset master volume
- Bass level (adjust the game's bass level)
- Game volume (adjust the game's volume)
- Enable/disable microphone (choose whether or not other players can hear your voice)
- Microphone mode indicator (green = mic ON / red = mic OFF)
- Microphone gain level (adjust your microphone's gain level)
- Chat volume (adjust the volume other players' voices)
- Enable/disable voice feedback (choose whether or not to hear your own voice on the headset)
- Headset mode indicator (solid green = headset charged / solid red = headset charging / flashing red = low battery level)

FR

- Volume général du casque
- Volume des graves (règle le volume des graves du jeu)
- Volume du jeu (règle le volume du jeu)
- Activation/désactivation du micro (les autres joueurs peuvent ou non vous entendre)
- Témoin de mode du microphone (vert = micro ACTIF / rouge = micro INACTIF)
- Volume de gain du microphone (règle le gain du micro)
- Volume du chat (règle le volume des voix des autres joueurs)
- Activation/désactivation du retour de voix (active ou désactive la diffusion de votre voix dans le casque)
- Témoin de mode du casque (vert continu = casque chargé / rouge continu = casque en charge / rouge clignotant = niveau de batterie faible)

DE

- Headset Gesamtlautstärke
- Bässe (regelt die Bässe des Spiels)
- Spiel-Lautstärke (regelt die Lautstärke des Spiels)
- Mikrofon aktivieren/deaktivieren (Auswahl ob andere Spieler Ihre Stimme hören können oder nicht)
- Mikrofon-Betriebsanzeige (grün = Mikro AN / rot = Mikro AUS)
- Mikrofon-Verstärkung (regelt die Verstärkung Ihres Mikrofons)
- Chat-Lautstärke (regelt die Stimmlautstärke der anderen Spieler)
- Voice-Feedback (Hören der eigenen Stimme) aktivieren/deaktivieren (Auswahl ob Sie Ihre eigene Stimme im Headset hören wollen oder nicht)
- Headset-Betriebsanzeige (dauerhaft grün = Headset aufgeladen / dauerhaft rot = Headset wird aufgeladen / blinkt rot = niedriger Akku-Ladestand)

NL

- Mastervolume headset
- Basvolume (instellen van het volume van de lage tonen in de game)
- Game-volume (instellen van het geluidsvolume in de game)
- Microfoon in-/uitschakelen (kies of de andere spelers uw stem wel of niet kunnen horen)
- Microfoon-modus indicator (groen = microfoon AAN / rood = microfoon UIT)
- Microfoonversterking (instellen van het versterkingsniveau van de microfoon)
- Chat-volume (instellen van het volume van de stemmen van de andere spelers)
- Stemfeedback in-/uitschakelen (kies of u uw stem wel of niet over de headset wilt horen)
- Headset-modus indicator (groen = headset is opgeladen / rood = headset wordt opgeladen / knipperend rood = accu bijna leeg)

IT

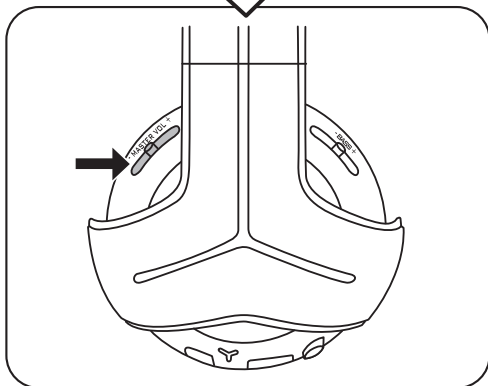
- Volume generale degli auricolari
- Livello bassi (regola il livello dei bassi del gioco)
- Volume gioco (regola il volume del gioco)
- Attiva/disattiva microfono (scegli se gli altri giocatori siano o meno in grado di ascoltare la tua voce)
- Indicatore modalità microfono (verde = mic ACCESO / rosso = mic SPENTO)
- Livello guadagno microfono (regola il livello del guadagno per il tuo microfono)
- Volume chat (regola il volume delle voci degli altri giocatori)
- Attiva/disattiva il ritorno della voce (scegli se ascoltare o meno in cuffia la tua stessa voce)
- Indicatore modalità cuffie (verde fisso = cuffia carica / rosso fisso = cuffia in ricarica / rosso lampeggiante = basso livello di batteria)

ES

- Volumen maestro de los auriculares
- Nivel de bajos (ajusta el nivel de bajos del juego)
- Volumen del juego (ajusta el volumen del juego)
- Activar/desactivar microfono (elige si otros jugadores pueden oír tu voz o no)
- Indicador de modo del microfono (verde = micro ACTIVADO / rojo = micro DESACTIVADO)
- Nivel de ganancia del microfono (ajusta el nivel de ganancia del microfono)
- Volumen del chat (ajusta el volumen de las voces de otros jugadores)
- Activar/desactivar realimentación de voz (elige escuchar o no tu propia voz en los auriculares)
- Indicador de modo de los auriculares (verde sólido = auriculares cargados / rojo sólido = auriculares cargando / rojo parpadeante = nivel bajo de la batería)

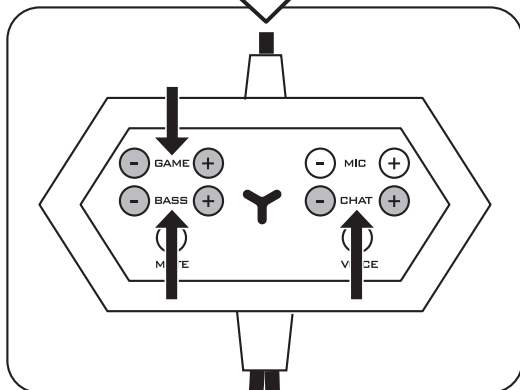
1

- UK/US-** Adjust the headset's Master Volume control.
FR- Réglez le volume général sur le casque.
DE- Einstellen der Master-Lautstärke des Headsets.
NL- Het algemene volume van de headset instellen.
IT- Regolazione del Volume Principale degli auricolari.
ES- Ajusta el control de volumen maestro de los auriculares.



2

- UK/US-** Adjust the CHAT, GAME and BASS volume controls on the controller.
FR- Réglez les volumes CHAT, GAME et BASS sur le contrôleur.
DE- Einstellen der CHAT-, GAME- und BASS-Lautstärke an der Steuerung.
NL- Het volume van CHAT, GAME en BASS instellen op de controller.
IT- Regolazione del volume CHAT, GAME e BASS sul controller.
ES- Ajusta los controles de volumen CHAT, GAME y BASS en el controlador.



GAME

0

9

CHAT

0

9

BASS

0

9

UK/US- The GAME, BASS and CHAT volume controls offer 9 adjustment levels. When the GAME, BASS and CHAT volume controls are set at maximum level, you must press the control nine times to mute the required volume setting.

Note: the BASS volume setting can be adjusted on both the controller and the headset.

FR- Le réglage des volumes GAME, BASS ET CHAT s'effectue par paliers. Il existe neuf paliers.

Lorsque le volume du micro est au niveau maximum, appuyez à neuf reprises sur le bouton – pour couper le son.

Remarque : le volume des basses peut être réglé à la fois sur le contrôleur et sur le casque.

DE- Die GAME-, CHAT- und BASS-Lautstärkeeinstellungen bieten jeweils 9 Stufen. Wenn die GAME-, CHAT- und BASS-Lautstärkeeinstellungen auf die höchste Stufe gesetzt sind, müssen Sie auf der - Steuerung jeweils neunmal drücken, um die entsprechende Lautstärkeeinstellung stumm zu schalten.

Bitte beachten: Die BASS-Lautstärke kann an der Steuerung und am Headset eingestellt werden.

NL- De volume-instellingen voor GAME, BASS en CHAT hebben negen niveaus. Als het volume van GAME, BASS of CHAT op maximum staat, moet u de knop dus negen keer indrukken om de betreffende volume-instelling weer helemaal op 0 te zetten.

Opmerking: het volume voor BASS kan zowel op de controller als op de headset worden ingesteld.

IT- I controlli per il volume GAME, BASS e CHAT offrono 9 diversi livelli di regolazione.

Quando i volumi GAME, BASS e CHAT vengono impostati al massimo livello, per azzerarli dovrà premere per nove volte il relativo controllo “-”.

Nota: il volume BASS può essere impostato sia tramite il relativo comando presente sul controller che con quello presente sugli auricolari.

ES- Los controles de volumen GAME, BASS y CHAT ofrecen 9 niveles de ajuste. Cuando los controles de volumen GAME, BASS y CHAT están puestos al nivel máximo, debes pulsar el control nueve veces para silenciar el ajuste de volumen determinado.

Nota: El ajuste de volumen BASS se puede graduar tanto en el controlador como en los auriculares.

MICRO

MIC



UK/US- The microphone gain control offers 9 adjustment levels.

When the microphone volume control is set at maximum level, you must press the control nine times to mute the setting.

Notes:

- To automatically mute the microphone, press the controller's MUTE button.
- When not using the microphone, we recommend deactivating the voice feedback feature by pressing the controller's VOICE button once.

FR- Le réglage du gain du micro s'effectue par paliers. Il existe neuf paliers.

Lorsque le volume du micro est au niveau maximum, appuyez à neuf reprises sur le bouton – pour couper le son.

Remarques :

- Pour couper automatiquement le micro, appuyez sur le bouton MUTE du contrôleur.
- Si vous n'utilisez pas le micro, il est recommandé de désactiver le retour de voix en appuyant une fois sur le bouton VOICE du contrôleur.

DE- Die Mikrofonverstärkung des Headsets bietet 9 Stufen.

Ist die Lautstärke des Mikrofons auf die maximale Verstärkung eingestellt, müssen Sie die entsprechende – Steuerung neunmal drücken, um das Mikro stumm zu schalten.

Anmerkungen:

- Um das Mikrofon automatisch stumm zu schalten, drücken Sie den MUTE-Button auf der Steuerung.
- Wenn Sie das Mikrofon nicht nutzen, empfehlen wir die Voice-Feedback-Funktion zu deaktivieren indem Sie auf der Steuerung den VOICE-Button einmal drücken.

NL- De instelling voor microfoonvolume heeft negen niveaus.

Als het microfoonvolume op maximum staat, moet u de – knop dus negen keer indrukken om deze instelling weer helemaal op 0 te zetten.

Opmerkingen:

- Het microfoonvolume kan automatisch worden gedempt, door op de MUTE-knop op de controller te drukken.
- Wanneer de microfoon niet wordt gebruikt, adviseren wij de voice feedback-functie uit te zetten door één maal op de VOICE-knop op de controller te drukken.

IT- Il guadagno del microfono offre 9 diversi livelli di regolazione.

Quando il volume del microfono viene impostato al massimo livello, per azzerarlo dovrà premere per nove volte il relativo controllo “–”.

Note:

- Per azzerare automaticamente il volume del microfono, premi il pulsante MUTE del controller.
- Quando non utilizzi il microfono, ti consigliamo di disattivare la funzione per il ritorno della voce, premendo una sola volta il pulsante VOICE del controller.

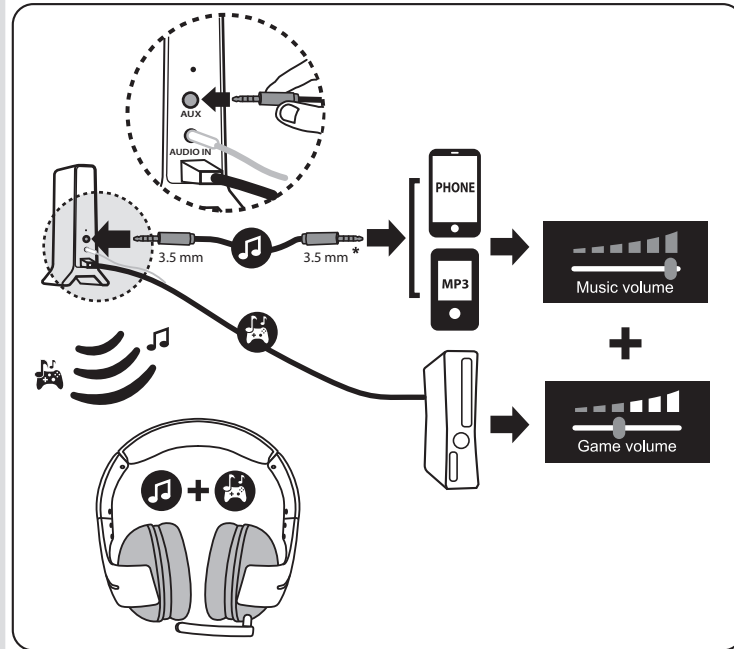
ES- El control de ganancia del micrófono ofrece 9 niveles de ajuste.

Quando el control de volumen del micrófono está puesto al nivel máximo, debes pulsar el control – nueve veces para silenciarlo.

Notas:

- Para silenciar automáticamente el micrófono, pulsa el botón MUTE del controlador.
- Cuando no utilices el micrófono, te recomendamos que desactives la característica de realimentación de la voz pulsando una vez el botón VOICE del controlador.

MUSIC + GAMES



**Not included / Non fornito / Nicht enthalten / Niet meegeleverd / Non in dotazione / No incluido*

UK/US- Note:

When connecting the headset to an Xbox 360®, you can adjust the in-game sounds and music volume using the controller's GAME buttons.

FR- Remarque :

Sur Xbox 360®, vous pouvez régler le volume du jeu et de votre musique avec les boutons GAME du contrôleur.

DE- Bitte beachten:

Wenn Sie das Headset an eine Xbox 360® anschließen, können Sie die Lautstärken der In-Game-Sounds und der Musik an den GAME-Buttons der Steuerung regeln.

NL- Opmerking:

Bij gebruik van deze headset op een Xbox 360® kan het volume van het geluid in de game en van de muziek in de game worden ingesteld met de GAME-knoppen op de controller.

IT- Nota:

Collegando gli auricolari ad una Xbox 360®, potrai regolare il volume dei suoni e della musica direttamente dal gioco, utilizzando i pulsanti GAME del controller.

ES- Nota:

Al conectar los auriculares a una Xbox 360®, puedes ajustar los sonidos en el juego y el volumen de la música mediante los botones GAME del controlador.

LED STATUS



		FEATURE/FONCTION/ FUNKTION/FEATURE/ FUNZIONE/FUNCIÓN
Continuous / Continu / Dauerhaft / Continuo / Continuo / Continuo		+ Headset paired / Casque appairé / Headset gekoppelt / Headset gekoppeld / Auricolari sincronizzati / Auriculares emparejados
Flashing / Clignote / Blinkend / Knippert / Lampeggiante / Parpadeando		 Headset not paired / Casque non appairé / Headset nicht gekoppelt / Headset niet gekoppeld / Auricolari non sincronizzati / Auriculares no emparejados
Continuous / Continu / Dauerhaft / Continuo / Continuo / Continuo		Charging / En charge / Headset lädt auf / Headset wordt opgeladen / In ricarica / Auriculares cargando
Flashing / Clignote / Blinkend / Knippert / Lampeggiante / Parpadeando		Low battery / Batterie faible / Akkuladung unter 10% / Accu bijna leeg / Poca batería / Batería baja



		FEATURE/FONCTION/ FUNKTION/FEATURE/ FUNZIONE/FUNCIÓN
Continuous / Continu / Dauerhaft / Continuo / Continuo / Continuo		
Continuous / Continu / Dauerhaft / Continuo / Continuo / Continuo		



FEATURE / FONCTION / FUNKTION /
FEATURE / FUNZIONE/FUNCIÓN

Continuous Continu Dauerhaft Continu Continuo Continuo		 Connected to headset / Liaison établie avec casque / Mit dem Headset verbunden / Verbonden met headset / Collegato agli auricolari / Conectado a los auriculares
Flashing slowly Clignote lentement Langsam blinkend Knippert langzaam Lampeggia lentamente Parpadeando lentamente		 Disconnected from headset / Liaison perdue avec casque / Nicht mit dem Headset verbunden / Niet verbonden met headset / Scollegato dagli auricolari / Desconectado de los auriculares
Flashing quickly Clignote rapidement Schnell blinkend Knippert snel Lampeggia velocemente Parpadeando rápidamente		 Pairing mode / Mode appairage / Kopplungsmodus / Koppelmodus / Modalità di sincronizzazione / Modo de emparejamiento

Manual pairing

UK/US- Pairing the headset

FR- Appairage du casque

DE- Koppeln des Headsets

NL- De headset koppelen

IT- Sincronizzare gli auricolari

ES- Emparejamiento de los auriculares

1

UK/US- Use a needle (or a paper clip) to press the pairing button. The receiver's indicator light flashes quickly.

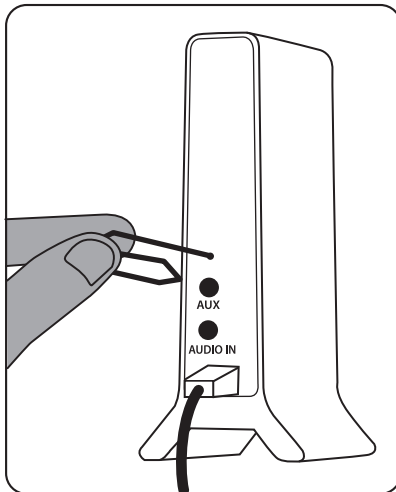
FR- A l'aide d'une aiguille (ou d'un trombone), appuyez sur le bouton d'appairage. Le témoin du décodeur clignote rapidement.

DE- Nutzen Sie zum Drücken des Kopplungs-Buttons eine Nadel oder eine Büroklammer. Das Anzeigelicht am Empfänger blinkt schnell.

NL- Druk met een naald of een paperclip op de koppelknop. De indicator van de ontvanger moet nu snel knipperen.

IT- Premi il pulsante di sincronizzazione utilizzando un ago (o una graffetta). Il LED del ricevitore lampeggerà rapidamente.

ES- Usa una aguja (o un clip sujetapapeles) para pulsar el botón de emparejamiento. La luz indicadora del receptor parpadea rápidamente.



2

UK/US- Press the headset's MASTER VOLUME + / BASS + and Power buttons simultaneously for 2 seconds.

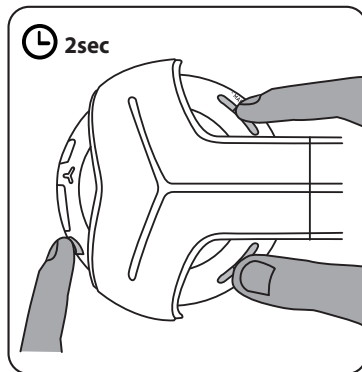
FR- Appuyez simultanément sur les boutons MASTER VOLUME + / BASS + et POWER du casque pendant 2 secondes.

DE- Drücken Sie die Buttons MASTER VOLUME + / BASS + und An/Aus gleichzeitig für zwei Sekunden.

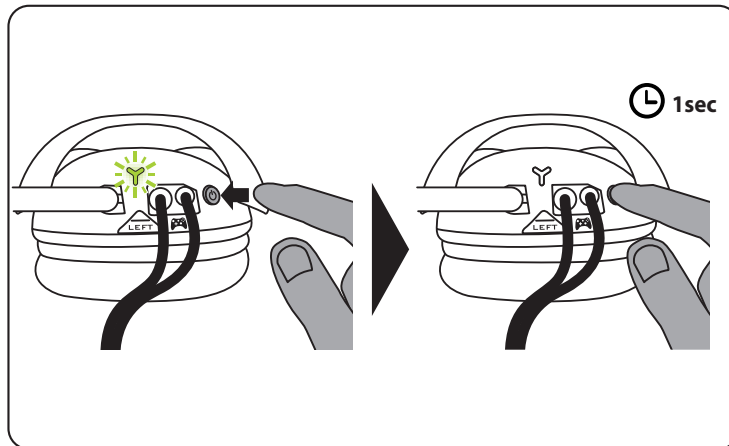
NL- Druk op de headset de MASTER VOLUME + / BASS + knop en de Power-knop tegelijk twee seconden in.

IT- Premi simultaneamente per 2 secondi i pulsanti MASTER VOLUME + / BASS + e il pulsante di accensione.

ES- Pulsa los botones MASTER VOLUME + / BASS + y de encendido de los auriculares simultáneamente durante 2 segundos.



Turning Off



UK/US- REPLACING THE EARPADS

FR- REMPLACEMENT DES OREILLETES

DE- AUSTAUSCH DER OHRPOLSTER

NL- DE OORKUSSENS VERVANGEN

IT- SOSTITUZIONE DELLE CUFFIE

ES- SUSTITUCIÓN DE LAS ALMOHADILLAS

UK/US

Check out the tutorial video explaining how to replace the earpads:

FR

Regardez le tutoriel vidéo expliquant comment remplacer les oreillettes :

DE

Bitte sehen Sie sich das Video-Tutorial zum Austausch der Ohrpolster an:

NL

Bekijk de video die laat zien hoe de oorkussens worden vervangen:

IT

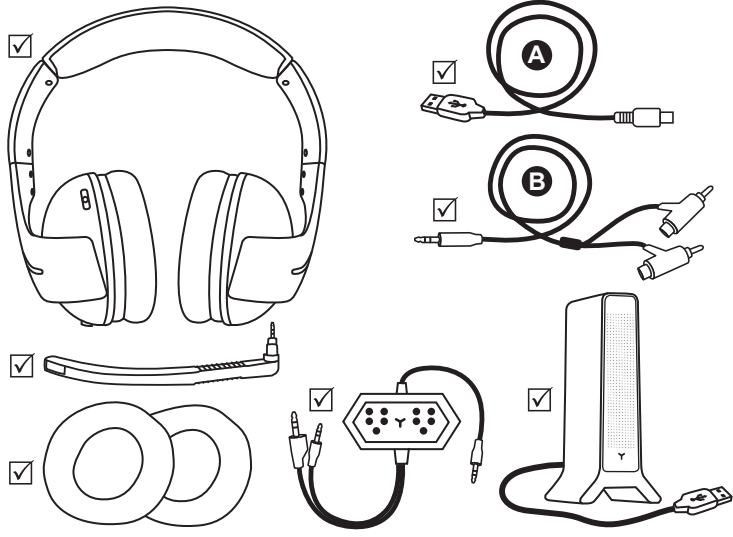
Ti invitiamo a guardare il tutorial video su come sostituire le cuffie:

ES

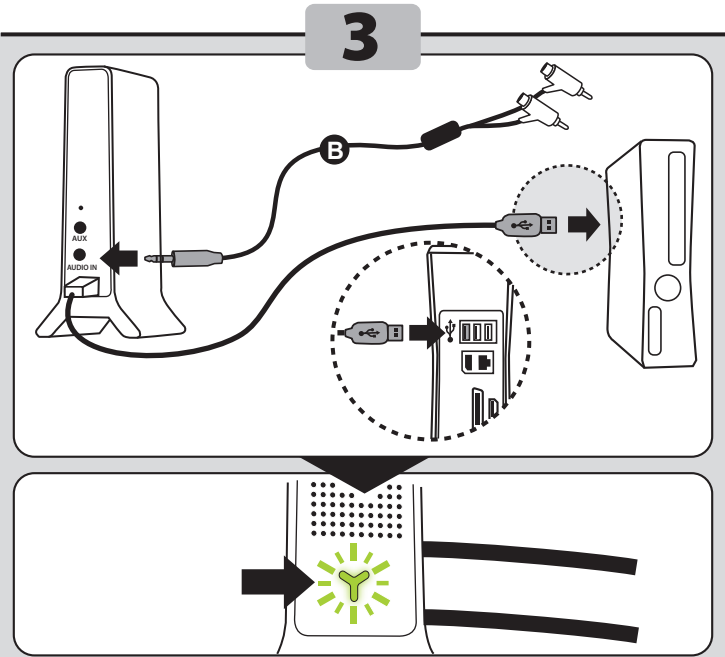
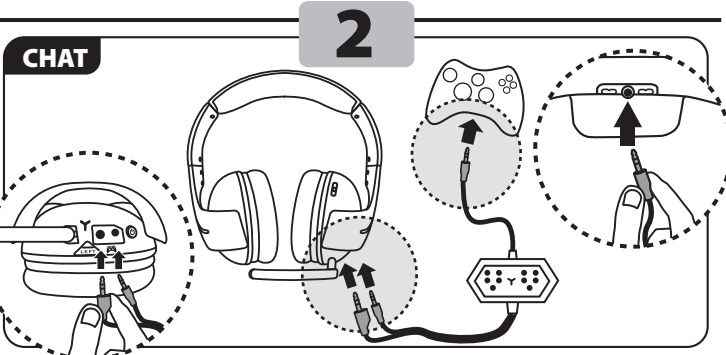
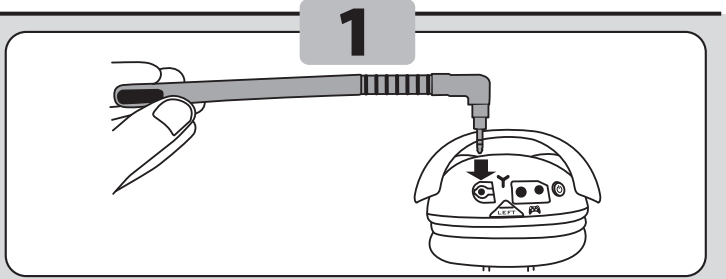
Examina el tutorial en vídeo que describe cómo sustituir las almohadillas:

<http://www.youtube.com/watch?v=nYQD4VdSPUk>

PT - Conteúdo da embalagem TÛ - Kutu içeriđi EΛ - Περιεχόμενα κουτιού
 PY - Содержимое упаковки PL - Zawartość opakowania

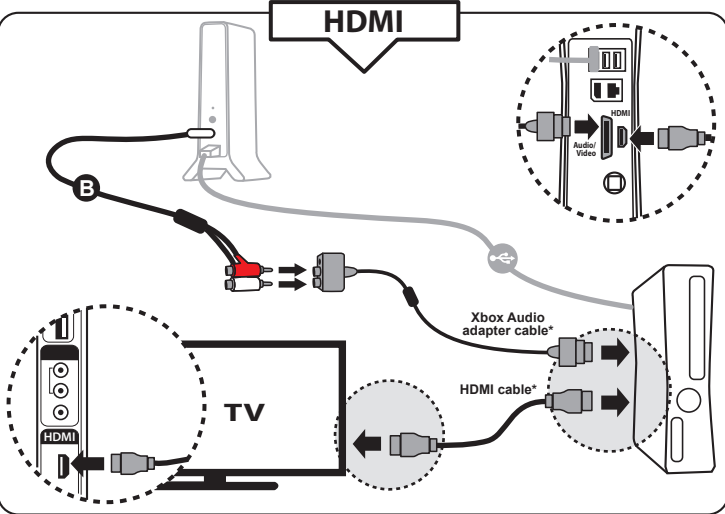


CONNECTION TO XBOX 360®



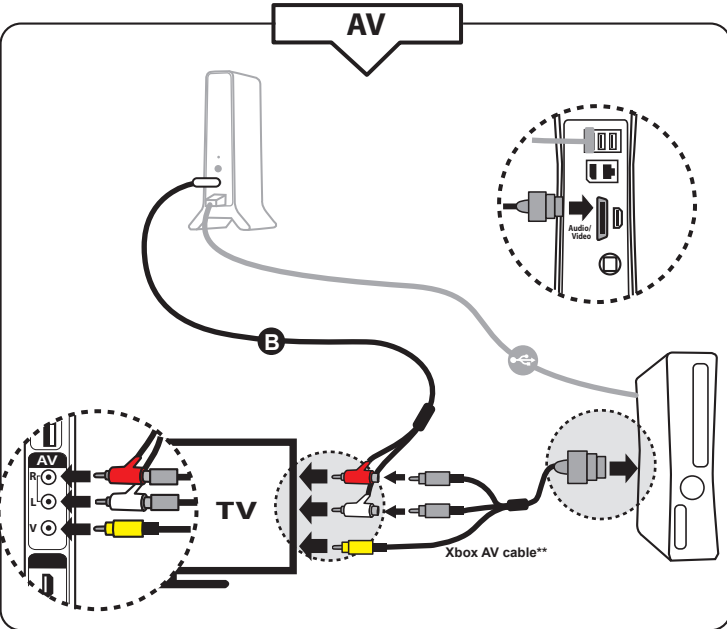
4

AUDIO / VIDEO CONNECTIONS



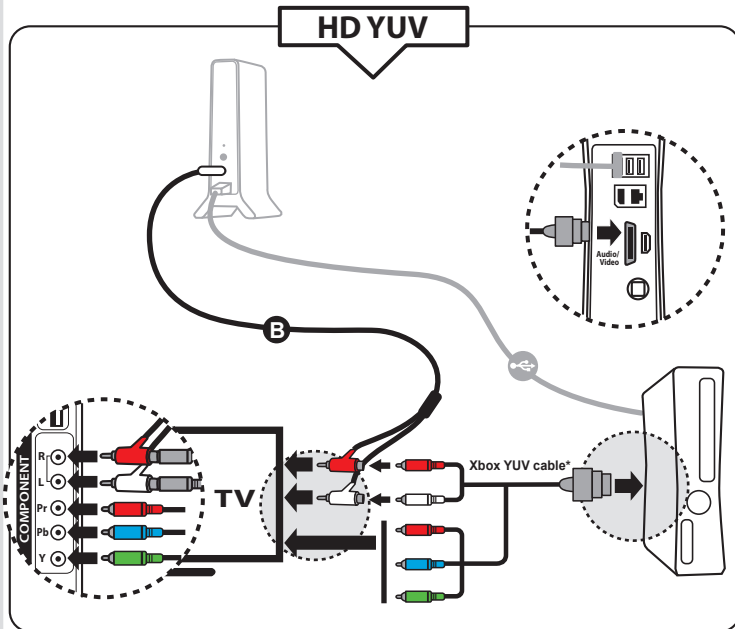
*Vendido à parte / Приобретается отдельно / Ayn olarak satılır / Do nabycia osobno / Πωλείται χωριστά
 *Para mais informações sobre este adaptador e as respetivas funcionalidades, contacte / Для получения дополнительных сведений о данном адаптере и его функциях обратитесь по адресу / Bu adaptör ve özellikleri ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen thrustmasteroutlet@thrustmaster.com e-posta adresi ile irtibata geçin / Więcej informacji na temat tej przejściówki i jej funkcji można uzyskać pod adresem / Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτόν τον αντάπτορα και τις δυνατότητές του, επικοινωνήστε στην ηλεκτρονική διεύθυνση: thrustmasteroutlet@thrustmaster.com

AV



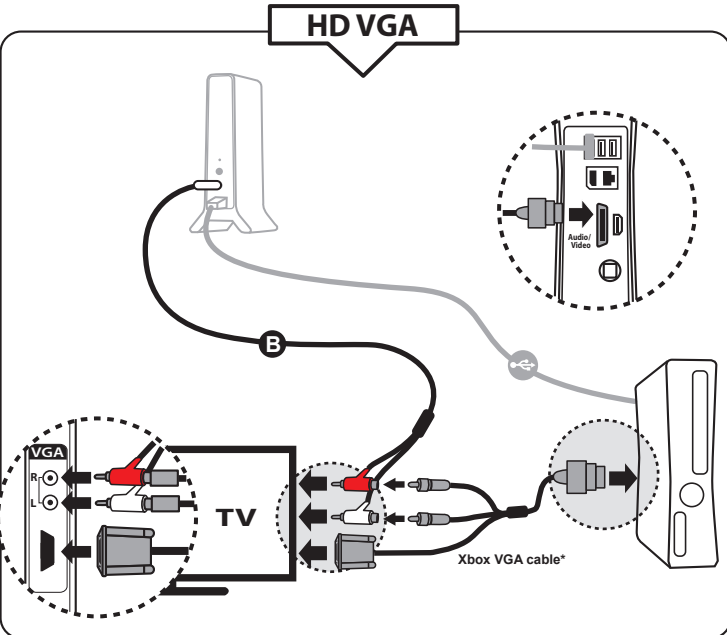
**Incluido com a consola / Входит в комплект консоли / Konsolla verilir / Znajduje się w zestawie z konsolą / Περιλαμβάνεται στην κονσόλα

HD YUV



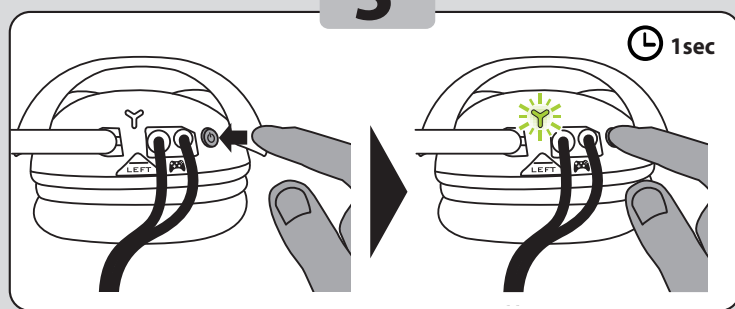
*Vendido à parte / Приобретается отдельно / Ayrı olarak satılır / Do nabycia osobno / Πωλείται χωριστά

HD VGA



*Vendido à parte / Приобретается отдельно / Ayrı olarak satılır / Do nabycia osobno / Πωλείται χωριστά

5



6

PT- Ligue a Xbox 360® e vá até **Configurações > Preferências > Voz > Fone de Ouvido**. Neste ecrã pode também ajustar o volume da voz e o volume do jogo.

РУ- Включите Xbox 360®, откройте **Настройки > Настройки > Голос > наушники**. На экране можно также отрегулировать громкость голосовой связи и громкость звуков в игре.

TÜ- Xbox 360®'i açın, **Settings (Ayarlar) > Preferences (Tercihler) > Voice (Ses) > Play through Headset (Kulaklıktan Çal)'a** gidin. Bu ekranda konuşma ses şiddetli ile oyun ses şiddetini de ayarlayabilirsiniz.

PL- Włącz konsolę Xbox 360® i wybierz **Settings (Ustawienia) > Preferences (Preferencje) > Voice (Głos) > Play through Headset (Odtwarzaj przez słuchawkę)**. Na tym samym ekranie możesz również wyregulować głośność głosu i gry.

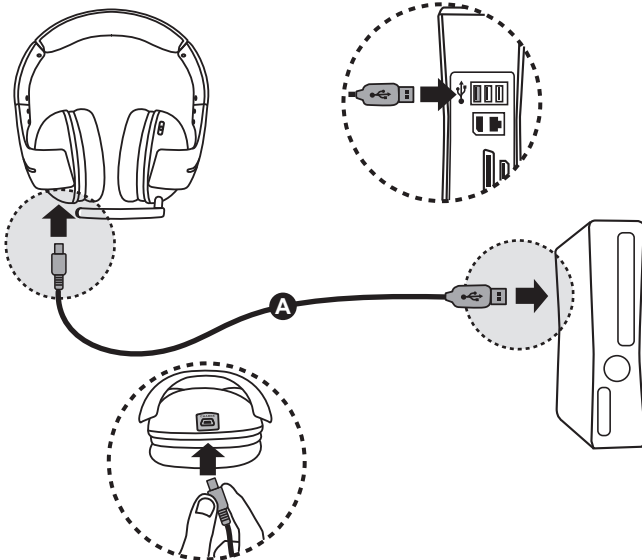
ΕΛ- Ανάψτε το Xbox 360®, μεταβείτε στις **Προτιμήσεις > Φωνή > Αναπαραγωγή μέσω ακουστικών**. Σε αυτήν την οθόνη, μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την ένταση της φωνής και του παιχνιδιού.

PT- UTILIZAÇÃO E FUNCIONALIDADES

AVANÇADAS

**РУ- РАСШИРЕННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И
ФУНКЦИИ****TÜ- GELİŞMİŞ KULLANIM VE ÖZELLİKLER**

PL- ZAAWANSOWANA OBSŁUGA I FUNKCJE

**ΕΛ- ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΓΙΑ
ΠΡΟΧΩΡΗΜΕΝΟΥΣ****CHARGE****PT-**

- Estes auscultadores podem ser carregados com qualquer dispositivo dotado de uma porta USB.
- O tempo médio de carga é 3 horas.
- A luz indicadora dos auscultadores fica verde quando estão completamente carregados.

РУ

- Данную гарнитуру можно подзарядить с помощью любого устройства с USB-портом.
- Среднее время зарядки составляет 3 часа.
- По достижении полного заряда аккумулятора индикатор на гарнитуре загорается зеленым.

TÜ

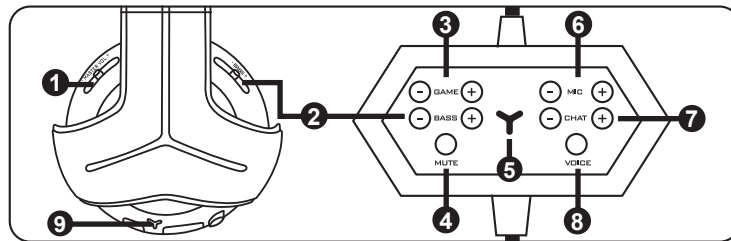
- Bu kulaklık, üzerinde USB port bulunan tüm aygıtlarla şarj edilebilir.
- Ortalama şarj süresi 3 saattir.
- Kulaklık tam şarj olduğunda kulaklığın gösterge lambası yeşile döner.

PL

- Zestaw słuchawkowy można ładować przy użyciu dowolnego urządzenia z portem USB.
- Średni czas ładowania wynosi 3 godziny.
- Po pełnym naładowaniu zestawu słuchawkowego jego kontrolka zaczyna świecić na zielono.

ΕΛ

- Η φόρτιση αυτού του σετ ακουστικών μπορεί να πραγματοποιηθεί χρησιμοποιώντας οποιαδήποτε συσκευή με θύρα USB.
- Ο μέσος χρόνος φόρτισης είναι 3 ώρες.
- Η φωτεινή ένδειξη του σετ ακουστικών ανάβει με πράσινο χρώμα όταν το σετ ακουστικών έχει φορτίσει πλήρως.

CONTROLS**PT**

- ① Volume geral do auricular
- ② Nivel de graves (ajuste o nível de graves do jogo)
- ③ Volume do jogo (ajuste o volume do jogo)
- ④ Ativar/desativar microfone (escolha se pretende ou não que os outros jogadores ouçam a sua voz)
- ⑤ Indicador do modo do microfone (verde = microfone LIGADO / vermelho = microfone DESLIGADO)
- ⑥ Nivel de ganho do microfone (ajuste o nível de ganho do microfone)
- ⑦ Volume do chat (ajuste o volume das vozes dos outros jogadores)
- ⑧ Ativar/desativar retorno de voz (escolha se pretende ou não ouvir a sua própria voz no auricular)
- ⑨ Indicador do modo do auricular (verde contínuo = auricular carregado / vermelho contínuo = auricular a carregar / vermelho intermitente = nível de carga baixo da bateria)

РУ

- ① Общая громкость гарнитур
- ② Уровень басов (регулировка уровня басов в игре)
- ③ Громкость игры (регулировка громкости звуков игры)
- ④ Включение/отключение микрофона (от этого зависит, будут ли другие игроки слышать ваш голос)
- ⑤ Индикатор режима микрофона (зеленый = микрофон ВКЛ. / красный = микрофон ВЫКЛ.)
- ⑥ Уровень усиления микрофона (регулировка усиления звука микрофоном)
- ⑦ Громкость чата (регулировка громкости голосов других игроков)
- ⑧ Включение/отключение голосовой обратной связи (от этого зависит, будете ли вы слышать собственный голос в наушниках)
- ⑨ Индикатор режима гарнитуры (постоянный зеленый = гарнитура заряжена / постоянный красный = гарнитура заряжается / мигающий красный = низкий уровень заряда аккумулятора)

TÜ

- ① Ana ses
- ② Bas seviyesi (Oyunun bas seviyesini ayarlayın)
- ③ Oyun ses şiddeti (Oyunun ses şiddetini ayarlayın)
- ④ Mikrofon aç/kapat (diğer oyuncuların sesinizi duyur duymayacağınızı seçin)
- ⑤ Mikrofon modu göstergesi (yeşil = mikrofon açık / kırmızı = mikrofon kapalı)
- ⑥ Mikrofon kazancı seviyesi (Mikrofonunuzun kazanç seviyesini ayarlayın)
- ⑦ Sohbet ses şiddeti (Diğer oyuncuların seslerinin ses şiddetini ayarlayın)
- ⑧ Ses geri beslemesi aç/kapat (kulaklık kendi sesinizi duyur duymayacağınızı seçin)
- ⑨ Kulaklık modu göstergesi (sabit yeşil = kulaklık şarjlı / sabit kırmızı = kulaklık şarj oluyor / yanıp sönen kırmızı = düşük pil seviyesi)

PL

- ① Głośność ogólna zestawu słuchawkowego
- ② Poziom tonów niskich (regulacja głośności tonów niskich w grze)
- ③ Głośność gry (regulacja głośności gry)
- ④ Włączanie/wyłączanie mikrofonu (określanie, czy pozostali gracze będą słyszeli Twój głos)
- ⑤ Kontrolka trybu mikrofonu (zielony = mikrofon WŁĄCZONY / czerwony = mikrofon WYŁĄCZONY)
- ⑥ Poziom wzmacnienia mikrofonu (regulacja poziomu wzmacnienia mikrofonu)
- ⑦ Głośność rozmów (regulacja głośności głosu pozostałych graczy)
- ⑧ Włączanie/wyłączanie głosowego sprzężenia zwrotnego (określanie, czy w słuchawkach będzie słychać Twój własny głos)
- ⑨ Kontrolka stanu zestawu słuchawkowego (zielone światło stałe = zestaw naładowany / czerwone światło migające = niski poziom naładowania akumulatora)

ΕΛ

- ① Κύρια ένταση ακουστικών
- ② Μπάσα παιχνιδιού (ρυθμίστε το επίπεδο των μπάσων του παιχνιδιού)
- ③ Ένταση παιχνιδιού (ρυθμίστε την ένταση του παιχνιδιού)
- ④ Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μικροφώνου (διαλέξτε αν οι άλλοι παίκτες μπορούν ή δεν μπορούν να ακούν τη φωνή σας)
- ⑤ Ένδειξη λειτουργίας μικροφώνου (πράσινο = μικρ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ / κόκκινο = μικρ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ)
- ⑥ Επίπεδο ενίσχυσης μικροφώνου (ρυθμίστε το επίπεδο ενίσχυσης του μικροφώνου)
- ⑦ Ένταση συνομιλίας (ρυθμίστε την ένταση από τις φωνές των άλλων παικτών)
- ⑧ Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ανάδρασης φωνής (διαλέξτε αν θα ακούτε ή όχι τη δική σας φωνή στα ακουστικά)
- ⑨ Ένδειξη λειτουργίας ακουστικών (συνεχές πράσινο φως = τα ακουστικά είναι φορτισμένα / συνεχές κόκκινο φως = τα ακουστικά φορτίζουν / κόκκινο φως που αναβοσβήνει = χαμηλή στάθμη μπαταρίας)

1

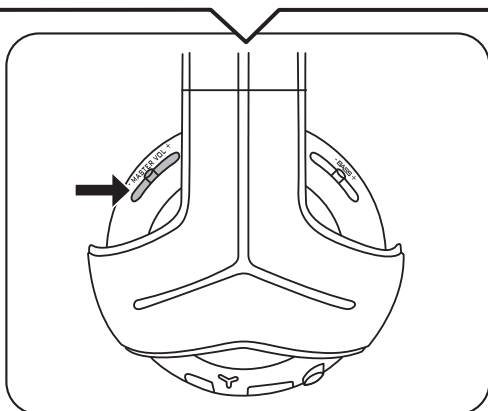
PT- Ajuste o controlo Master Volume dos auscultadores.

PY- Регулятор общей громкости звука на гарнитуре.

TÜ- Kulaklığın Ana Ses Seviyesi kontrolünü ayarla.

PL- Wyreguluj głośność ogólną zestawu słuchawkowego.

ΕΛ- Ρυθμίστε το κύριο κουμπί χειρισμού της έντασης του σετ ακουστικών.



2

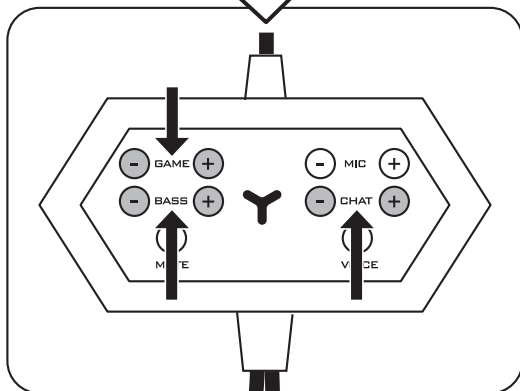
PT- Ajuste os controlos de volume CHAT, GAME e BASS no controlador.

PY- Регуляторы громкости каналов CHAT, GAME и BASS на контроллере.

TÜ- Kumanda birimindeki CHAT, GAME ve BASS ses seviyesi kontrollerini ayarla.

PL- Wyreguluj poziomy głośności CHAT, GAME i BASS przy użyciu kontrolera.

ΕΛ- Ρυθμίστε τα κουμπιά χειρισμού της έντασης CHAT, GAME και BASS στον ελεγκτή.



GAME

0

9

CHAT

0

9

BASS

0

9

PT- Os controlos de volume GAME, BASS e CHAT oferecem 9 níveis de ajuste. Quando os controlos de volume GAME, BASS e CHAT estão no nível máximo, deve premir o controlo nove vezes para silenciar a definição de volume pretendida.

Nota: a definição de volume BASS pode ser ajustada tanto no controlador como nos auscultadores.

PY- Регуляторы громкости каналов GAME, BASS и CHAT предлагают 9 уровней регулировки.

Если громкость канала GAME, BASS или CHAT установлена на максимальный уровень, для выключения звука на нужном канале требуется девять раз нажать кнопку « ».

Примечание: регуляторы громкости басов (канал BASS) находятся и на контроллере, и на гарнитуре.

TÜ- GAME, BASS ve CHAT ses seviyesi kontrolleri 9 ayar seviyesi sunar.

GAME, BASS ve CHAT ses seviyesi kontrolleri maksimum seviyeye ayarlandığında istenilen ses seviyesi ayarını sessize almak için kontrol düğmesine dokuz kez basmanız gerekir.

Not: BASS ses seviyesi ayarı hem kumanda biriminden hem de kulaklıktan ayarlanabilir.

PL- Regulatory głośności GAME, BASS i CHAT zawierają 9 stopni regulacji.

Gdy ustawiony jest maksymalny poziom głośności GAME, BASS i CHAT, wyciszenie żądanego typu dźwięków wymaga dziewięciokrotnego naciśnięcia odpowiedniego przycisku.

Uwaga: ustawienie głośności BASS można regulować zarówno w kontrolerze, jak i w zestawie słuchawkowym.

ΕΛ- Τα κουμπιά χειρισμού της έντασης GAME, BASS και CHAT παρέχουν 9 επίπεδα ρύθμισης.

Όταν τα κουμπιά χειρισμού της έντασης GAME, BASS και CHAT έχουν ρυθμιστεί στο μέγιστο επίπεδο, πρέπει να πατήσετε το κουμπί χειρισμού – εννιά φορές για σίγαση της απαιτούμενης ρύθμισης της έντασης.

Σημείωση: η ρύθμιση της έντασης για το κουμπί χειρισμού της έντασης BASS μπορεί να πραγματοποιηθεί και από τον ελεγκτή και από το σετ ακουστικών.

MICRO

MIC



PT- O controlo de ganho do microfone oferece 9 níveis de ajuste.

Quando o controlo de volume do microfone está no nível máximo, deve premir o controlo nove vezes para silenciar a definição.

Notas:

- Para silenciar o microfone automaticamente, prima o botão MUTE do controlador.
- Quando não utilizar o microfone, recomendamos que desative a funcionalidade de retorno da voz premindo uma vez o botão VOICE do controlador.

РУ- Регулятор усиления микрофона предлагает 9 уровней громкости.

Если громкость микрофона установлена на максимальный уровень, для выключения микрофона требуется девять раз нажать кнопку «**»**».

Примечания.

- Для автоматического выключения микрофона нажмите кнопку MUTE на контроллере.
- Если микрофон не используется, рекомендуется выключить функцию голосовой обратной связи однократным нажатием кнопки VOICE.

TÜ- Mikrofon kazanç kontrolü 9 ayar seviyesi sunar.

Mikrofon ses seviyesi kontrolü maksimum seviyeye ayarlandığında ayarı sessize almak için kontrol düğmesine dokuz kez basmanız gerekir.

Notlar:

- Mikrofonu otomatik olarak sessize almak için kumanda biriminin MUTE düğmesine basın.
- Mikrofon kullanılmıyorken kumanda biriminin VOICE düğmesine bir kez basarak ses geri besleme özelliğinin devreden çıkarılması önerilir.

PL- Regulacja wzmocnienia mikrofonu obejmuje 9 stopni.

Gdy ustawiony jest maksymalny poziom głośności mikrofonu, wyciszenie tego ustawienia wymaga dziewięciokrotnego naciśnięcia odpowiedniego przycisku.

Uwagi:

- Aby automatycznie wyciszyć mikrofon, naciśnij przycisk MUTE w kontrolerze.
- Gdy mikrofon nie jest używany, zaleca się dezaktywację funkcji głosowego sprzężenia zwrotnego przez jedno naciśnięcie przycisku VOICE w kontrolerze.

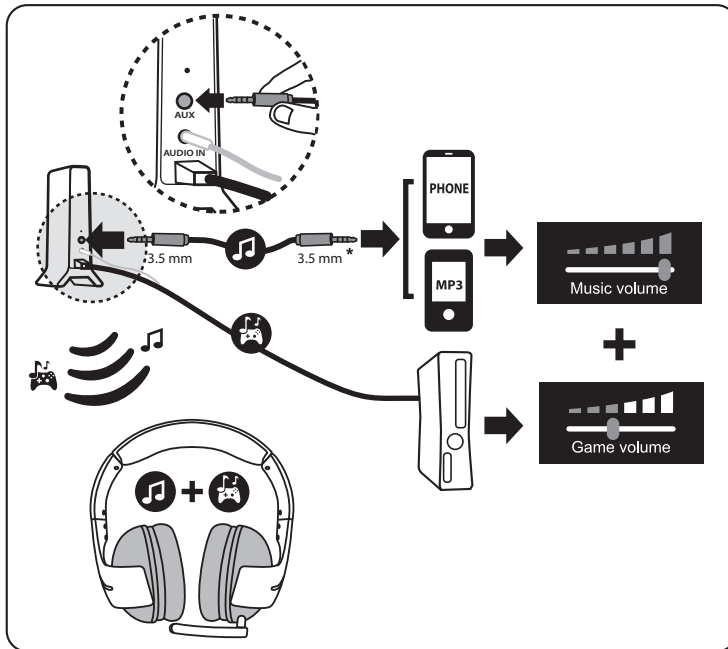
ΕΛ- Το κουμπί ενίσχυσης του μικροφώνου παρέχει 9 επίπεδα ρύθμισης.

Όταν το κουμπί χειρισμού έχει ρυθμιστεί στο μέγιστο επίπεδο, πρέπει να πατήσετε το κουμπί χειρισμού – εννιά φορές για σίγαση της ρύθμισης.

Σημειώσεις:

- Για αυτόματη σίγαση του μικροφώνου, πατήστε το κουμπί MUTE (Σίγαση) στον ελεγκτή.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μικρόφωνο, συνιστούμε να απενεργοποιείτε τη δυνατότητα ανάδρασης της φωνής πατώντας μία φορά το κουμπί VOICE (Φωνή) στον ελεγκτή.

MUSIC + GAMES



**Não incluída / Не входит в комплект / Ürünle verilmez / Do nabycia osobno / Δεν παρέχεται*

PT- Nota:

- Quando ligar os auscultadores a uma Xbox 360®, pode ajustar o volume dos sons e da música no jogo com os botões GAME do controlador.

РУ- Примечание:

При подключении гарнитуры к Xbox 360® громкость звуков игры и музыки можно отрегулировать с помощью кнопок GAME на контроллере.

TÜ- Not:

Kulaklık Xbox 360® ile kullanılırken kumanda biriminin GAME düğmelerini kullanarak oyun içi sesleri ve müzik ses seviyesini ayarlayabilirsiniz.

PL- Uwaga:

Jeśli zestaw słuchawkowy jest podłączony do konsoli Xbox 360®, można regulować głośność muzyki i dźwięków w grze przy użyciu przycisków GAME w kontrolerze.

ΕΛ- Σημείωση:

Όταν συνδέετε το σετ ακουστικών σε κονσόλα Xbox 360®, μπορείτε να ρυθμίσετε τους ήχους και την ένταση της μουσικής μέσα στο παιχνίδι χρησιμοποιώντας τα κουμπιά GAME στον ελεγκτή.

LED STATUS



**FUNÇÃO/ЗНАЧЕНИЕ/
FONKSIYON/FUNKCJA/
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**



**FUNÇÃO / ΖΗΧΑΝΕΙΗ / FONKSIYON /
FUNKCJA / ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

Continuo / Непрерывный /
Sürekli / Świeci ciągle /
Συνεχόμενο



+

Auscultadores emparelhados /
Гарнитура сопряжена / Kulaklık
eşleştirildi / Zestaw słuchawkowy
sprawowany / Αντιστοίχιση σετ
ακουστικών

Continuo
Непрерывный
Sürekli
Świeci ciągle
Συνεχόμενο



Ligado aos auscultadores / Подключен
к гарнитуре / Kulaklığa bağlandı /
Połączony z zestawem słuchawkowym /
Σύνδεση στο σετ ακουστικών

Intermitente / Mıraet /
Yanıp söner / Mıga /
Αναβοσβήνει



Auscultadores não emparelhados /
Гарнитура не сопряжена /
Kulaklık eşleştirilmedi / Zestaw
słuchawkowy niesprawowany / Δεν
πραγματοποιήθηκε αντιστοίχιση
του σετ ακουστικών

Pisca lentamente
Редко мигаєт
Yavaş yanıp söner
Mıga wolno
Αναβοσβήνει αργά



Desligado dos auscultadores /
Отключен от гарнитуры / Kulaklıktan
ayrıldı / Odlączony od zestawu
słuchawkowego / Αποσύνδεση από το
σετ ακουστικών

Continuo / Непрерывный /
Sürekli / Świeci ciągle /
Συνεχόμενο



A carregar / Гарнитура
заряжается / Kulaklık
şarj oluyor / Ładowanie
zestawu słuchawkowego
/ Γίνεται φόρτιση



Pisca rapidamente
Часто мигаєт
Hızlı yanıp söner
Mıga szybko
Αναβοσβήνει γρήγορα



Modo de emparelhamento / Режим
сопряжения / Eşleştirme modu / Tryb
parowania / Λειτουργία αντιστοίχισης



**FUNÇÃO/FONCTION/
FONKSIYON/FUNKCJA/
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

Continuo / Непрерывный /
Sürekli / Świeci ciągle /
Συνεχόμενο



Continuo / Непрерывный /
Sürekli / Świeci ciągle /
Συνεχόμενο



Manual pairing

PT- Emparelhar os auscultadores

PL- Parowanie zestawu słuchawkowego

РУ- Сопряжение гарнитуры

ΕΛ- Αντιστοίχιση του σετ ακουστικών

TÜ- Kulaklıđı eşleřtirme

1

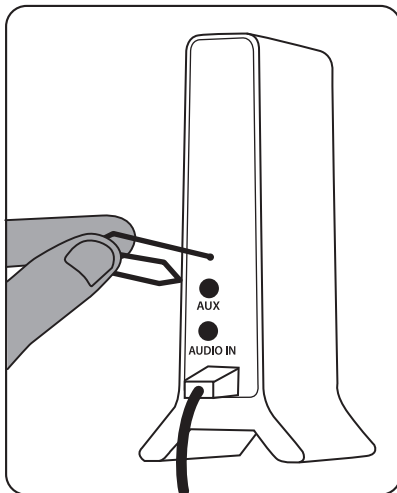
PT- Utilize uma agulha (ou um clipe de papel) para pressionar o botão de emparelhamento. A luz indicadora do recetor pisca rapidamente.

РУ- С помощью иглы (или канцелярской скрепки) нажмите кнопку сопряжения. Индикатор приемника начнет быстро мигать.

TÜ- Bir iđne (veya atař) kullanarak eşleřtirme düđmesine basın. Alıcı gösterge lambası hızlı bir şekilde yanıp söner.

PL- Przy użyciu igły (lub spinacza biurowego) naciřnij przycisk parowania. Kontrolka odbiornika zacznie szybko migać.

ΕΛ- Χρησιμοποιήστε μια βελόνα (ή έναν συνδετήρα) για να πατήσετε το κουμπάκι αντιστοίχισης. Η φωτεινή ένδειξη του αποδέκτη αναβοσβήνει γρήγορα.



2

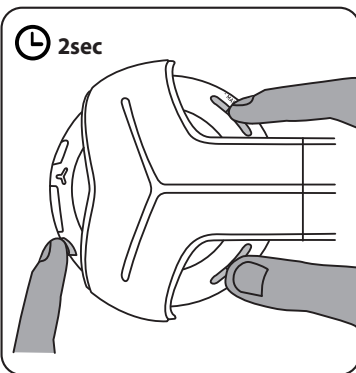
PT- Prima os botões MASTER VOLUME + / BASS + e Power dos auscultadores em simultâneo durante 2 segundos.

РУ- Одновременно нажмите кнопки MASTER VOLUME + / BASS + кнопку питания и удерживайте в течение 2 секунд.

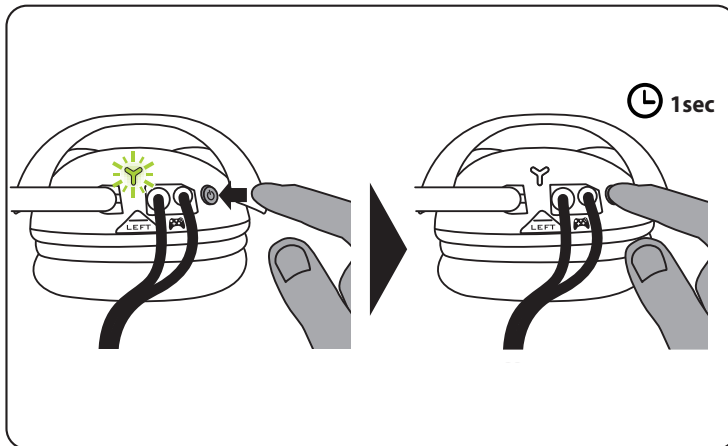
TÜ- Kulaklıđın MASTER VOLUME + / BASS + ve Güç düđmelerine eş zamanlı olarak 2 saniye basın.

PL- Naciřnij jednocześnie przyciski MASTER VOLUME + / BASS + oraz zasilania w zestawie słuchawkowym i przytrzymaj je przez 2 sekundy.

ΕΛ- Πατήστε ταυτόχρονα για 2 δευτερόλεπτα τα κουμπάκια του σετ ακουστικών MASTER VOLUME + / BASS + και τα κουμπάκια τροφοδοσίας.



Turning Off



PT- SUBSTITUIR OS AURICULARES

PL- WYMIANA NAKŁADEK NA USZY

РУ- ЗАМЕНА УШНЫХ ПОДУШЕК

ΕΛ- ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΑΞΙΛΑΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΑ

TÜ- KULAK PEDLERİNİ DEĐİŐTİRME

ΑΥΤΙΑ

PT

Veja o tutorial de vídeo que descreve como substituir os auriculares:

РУ

Процедура замены ушных подушек описывается в видеоруководстве:

TÜ

Lütfen kulak pedlerinin deđiřtirilmesini anlatan videoyu izleyin:

PL

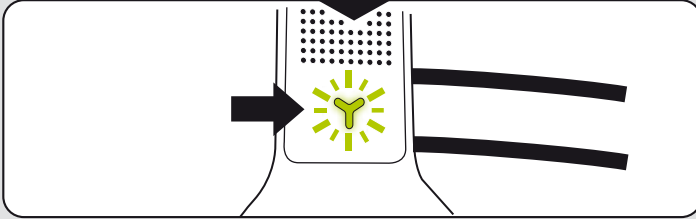
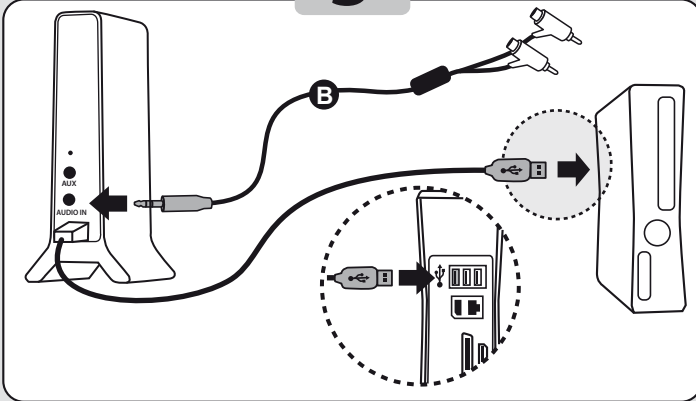
Sposób wymiany nakładek na uszy przedstawia specjalny samouczek wideo:

ΕΛ

Δείτε το εκπαιδευτικό βίντεο που περιγράφει πώς να αντικαταστήσετε τα μαξιλαράκια για τα αυτιά:

<http://www.youtube.com/watch?v=nYQD4VdSPUK>

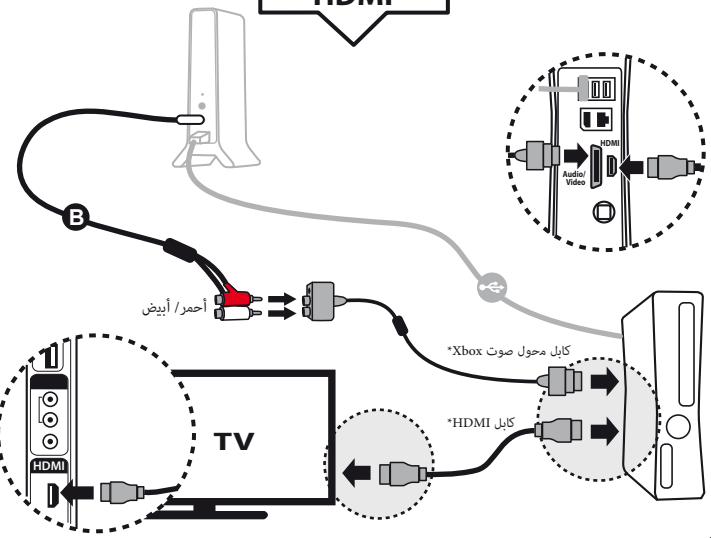
3



4

توصيلات الصوت / الفيديو

HDMI



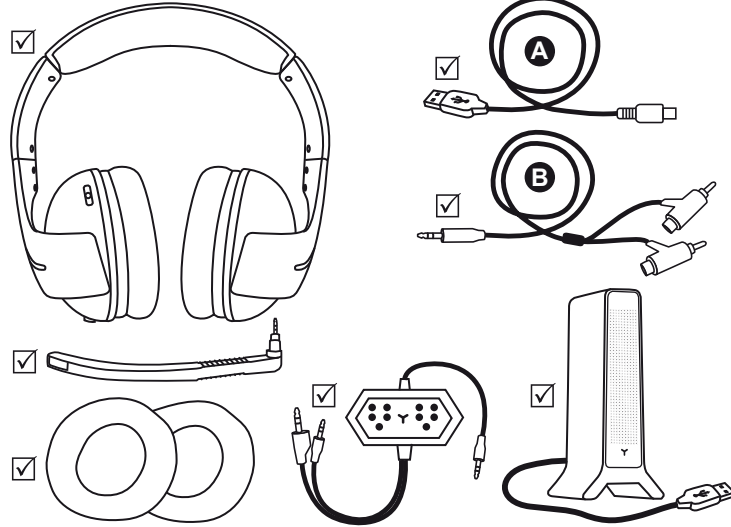
يباع منفصلاً*
للحصول على مزيد من المعلومات حول هذا المهايئ وميزاته، يرجى الاتصال بنا عبر البريد الإلكتروني*

Xbox 360®

دليل البدء السريع

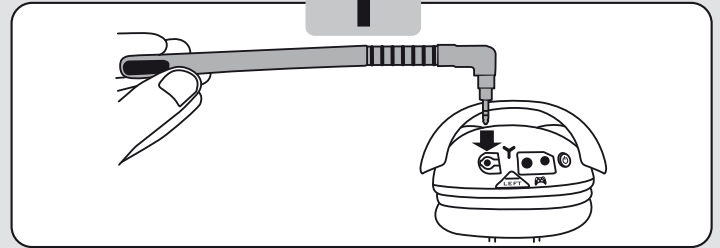


محتويات العبادة



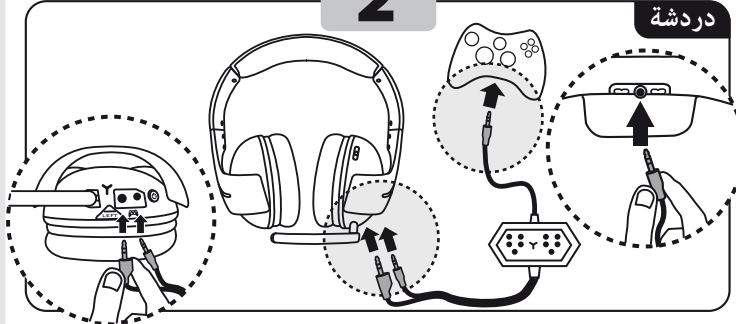
التوصيل مع Xbox 360®

1

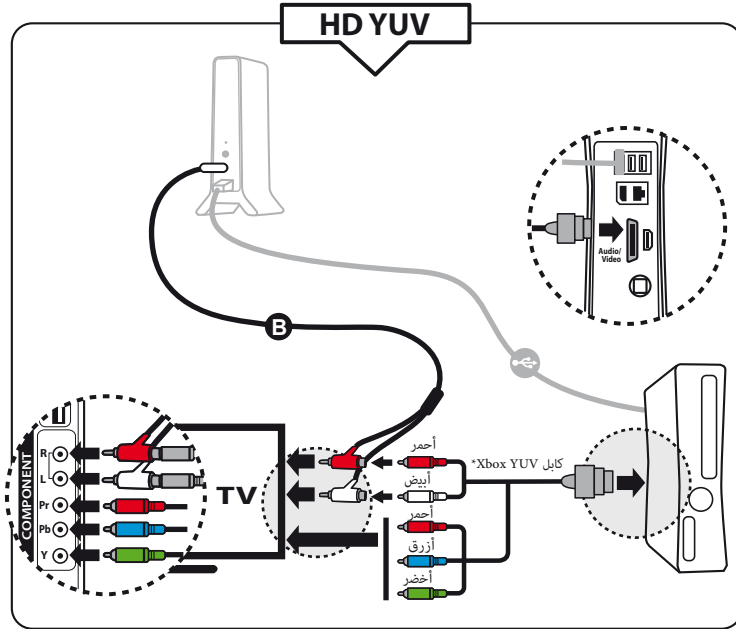


2

دردشة

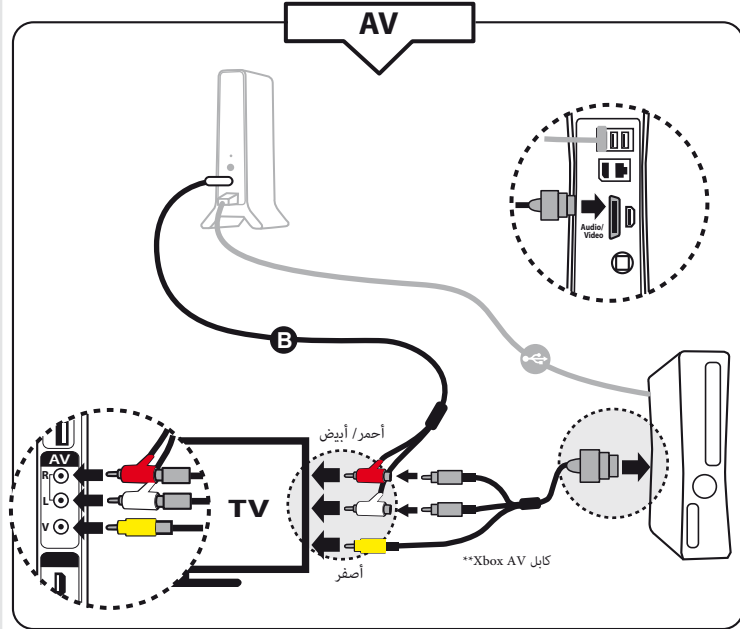


HD YUV



مضمن في وحدة التحكم*

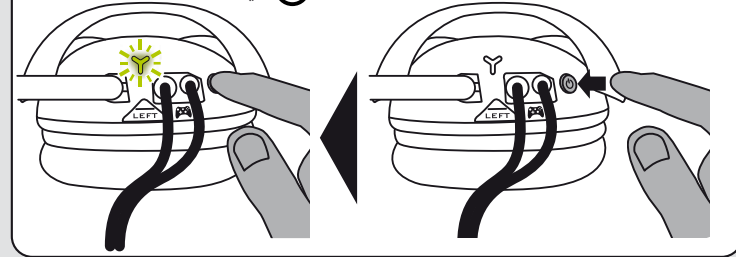
AV



مضمن في وحدة التحكم**

5

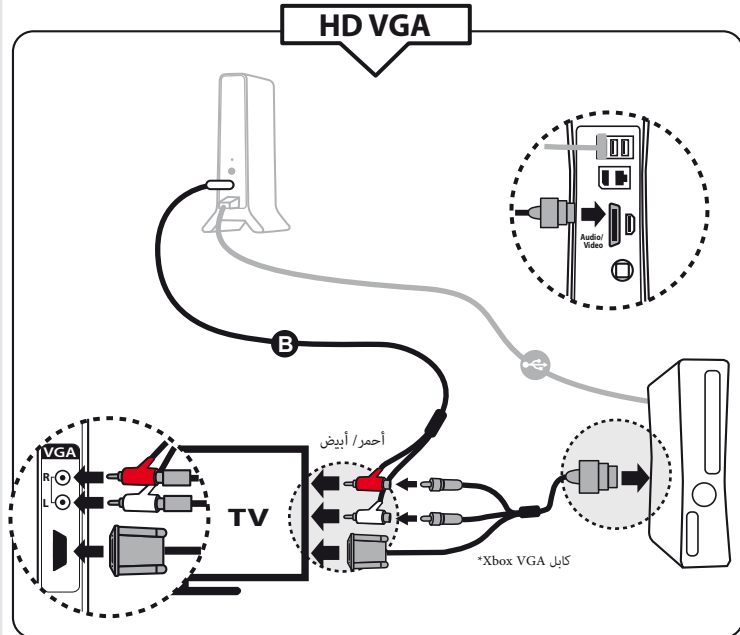
Ⓐ ثانية واحدة



6

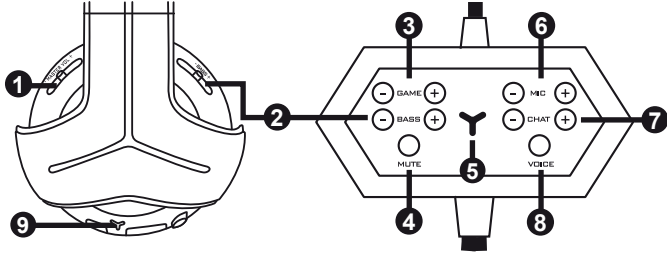
قم بتشغيل Xbox 360، انتقل إلى Settings (الإعدادات) < Preferences (التفضيلات) < Voice (الصوت) < Play through Headset (تشغيل من خلال سماعة الرأس).
على هذه الشاشة، يمكنك أيضاً ضبط مستوى الصوت ومستوى صوت اللعب.

HD VGA

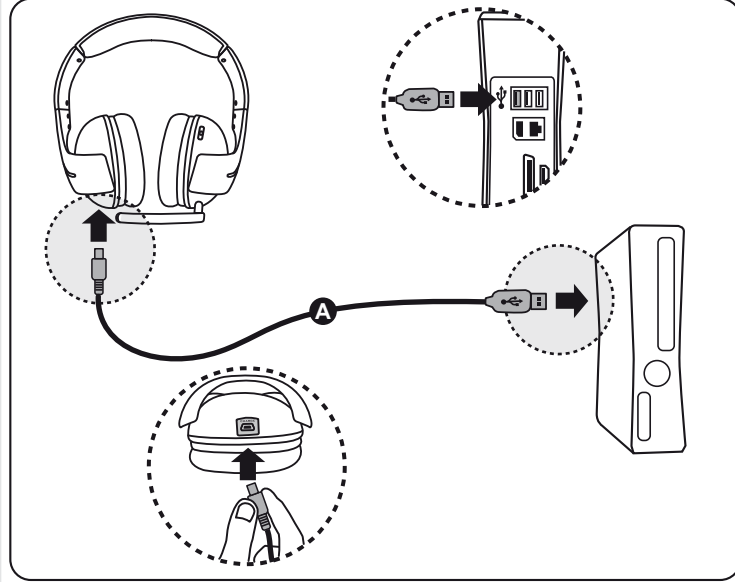


يباع منفصلاً*

للحصول على مزيد من المعلومات حول هذا المهايئ وميزاته، يرجى الاتصال بنا عبر البريد الإلكتروني*



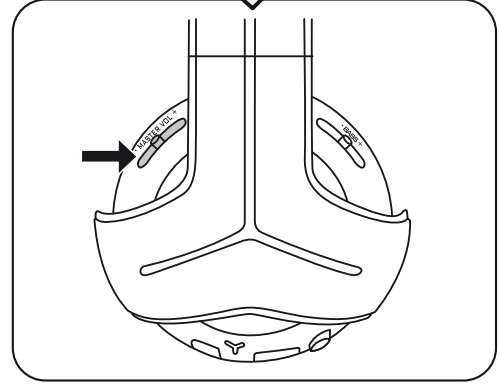
- ① مستوى الصوت الرئيسي لسמاعة الرأس
- ② مستوى سماعة الصوت (ضبط مستوى سماعة الصوت في اللعبة)
- ③ مستوى صوت اللعبة (ضبط مستوى الصوت في اللعبة)
- ④ تمكين/تعطيل الميكروفون (اختر ما إذا كان يُمكن للاعبين الآخرين سماع صوتك أم لا)
- ⑤ مؤشر وضع الميكروفون (أخضر = الميكروفون يعمل، أحمر = الميكروفون لا يعمل)
- ⑥ مستوى زيادة الميكروفون (ضبط مستوى زيادة الميكروفون)
- ⑦ صوت المحادثة (ضبط مستوى صوت اللاعبين الآخرين)
- ⑧ تمكين/تعطيل التعليقات الصوتية (اختر ما إذا كنت ترغب في سماع صوتك في سماعة الرأس أم لا)
- ⑨ مؤشر وضع سماعة الرأس (أخضر متصل = سماعة الرأس مشحونة / أحمر متصل = سماعة الرأس تقوم بالشحن / أحمر وامض = مستوى البطارية منخفض)



يمكن تغيير سماعة الرأس هذه باستخدام أي جهاز يتوفر به منفذ USB. متوسط وقت الشحن هو 3 ساعات. يضيء مؤشر سماعة الرأس باللون الأخضر عند اكتمال شحن سماعة الرأس.

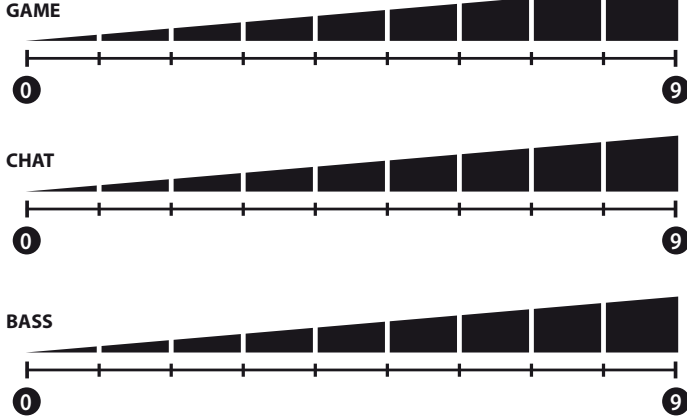
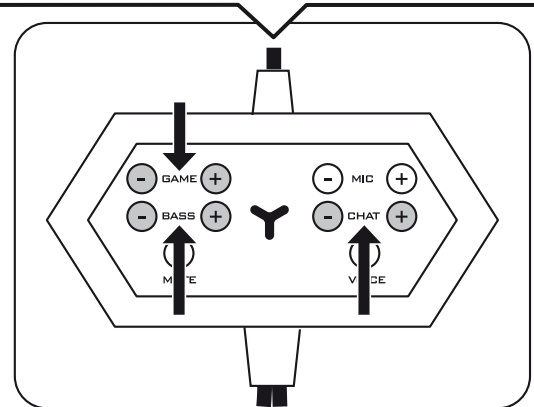
1

ضبط التحكم في مستوى الصوت الرئيسي لسماعة الرأس.



2

ضبط عناصر التحكم في مستوى صوت CHAT و BASS على وحدة التحكم.

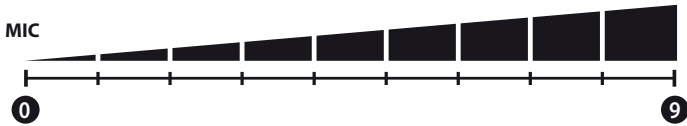


توفر عناصر التحكم في مستوى الصوت GAME و BASS و CHAT ومستويات قابلة للضبط. عند تعيين عناصر التحكم في مستوى الصوت GAME و BASS و CHAT على أعلى مستوى، يجب

عليك الضغط على - عنصر التحكم تسع مرات لكتم صوت إعداد الصوت المطلوب. ملاحظة:

يمكن ضبط إعداد مستوى صوت BASS على كل من وحدة التحكم وسماعة الرأس.

مميزات الميكروفون المتقدمة



يوفر التحكم في الميكروفون 9 مستويات ضبط.

عند تعيين عنصر التحكم في مستوى صوت الميكروفون على أعلى مستوى، يجب عليك الضغط على - عنصر التحكم تسع مرات لكتم صوت الإعداد.

ملاحظات:

- لكتم صوت الميكروفون تلقائيًا، اضغط على زر MUTE الخاص بوحدة التحكم.
- عند عدم استخدام الميكروفون، ننصح بالغاء تنشيط ميزة ملاحظات الصوت بالضغط على زر VOICE مرة واحدة.

LED STATUS



		FEATURE
		100% Charge +)) ((تم إقران سماعة الرأس / تم الشحن بالكامل
))X((لم يتم إقران سماعة الرأس
		مستمر شحن سماعة الرأس
		Charge البطارية منخفض مستوى طاقة (أقل من 10%) وميض



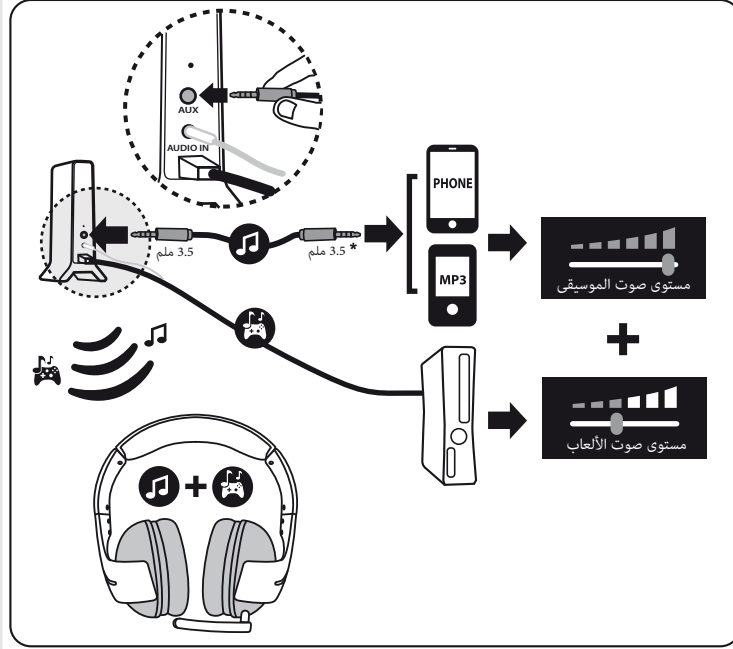
		FEATURE
		مستمر



		FEATURE
		متصل بسماعة الرأس)) ((
		وميض بطيء غير متصل بسماعة الرأس X ((
		وميض سريع وضع الإقران)) ((



الموسيقى + الألعاب



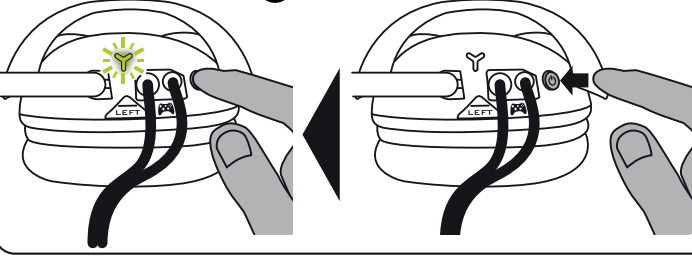
*غير ضمن

ملاحظة:

- عند توصيل سماعة الرأس بجهاز Xbox 360 ، فيمكنك ضبط أصوات اللعبة ومستوى صوت الموسيقى باستخدام أزرار GAME الخاصة بوحدة التحكم.

Turning Off

⌚ ثانية واحدة



استبدال وساتات الأذن

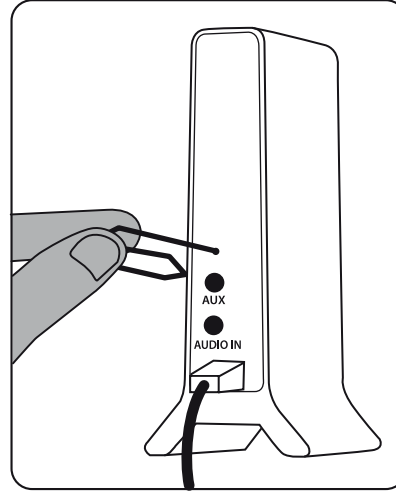
يرجى الرجوع إلى مقطع الفيديو التعليمي لمعرفة كيفية استبدال وساتات الأذن:

<http://www.youtube.com/watch?v=nYQD4VdSPUk>

Manual pairing

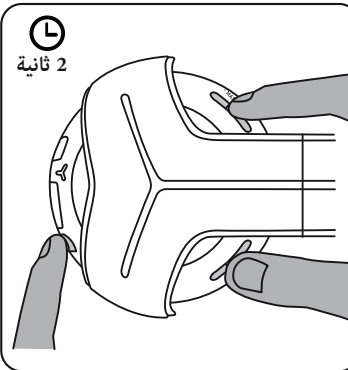
إقران سماعة الرأس

1



استخدم إبره (أو مشبك) للضغط على زر الإقران. يومض مصباح مؤشر جهاز الاستقبال سريعًا.

2



اضغط على زر BASS / + MASTER VOLUME + وزر التشغيل على سماعة الرأس معًا لمدة ثانيتين.